

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ЭЛЕКТРОННЫЙ
ПАРОВОЙ СТЕРИЛИЗАТОР
CS Medica KIDS CS-28s**



**Благодарим Вас за приобретение
электронного парового стерилизатора CS Medica KIDS CS-28s.**



Внимательно ознакомьтесь с инструкцией до начала эксплуатации данного устройства. Сохраните это руководство для получения необходимых сведений в будущем.

Гарантийный талон находится в середине настоящего руководства по эксплуатации. При покупке требуйте правильного его заполнения: проставления печати продавца и даты продажи.

СОДЕРЖАНИЕ

Перед использованием прибора

1. Информация по технике безопасности	3
2. Назначение	5
3. Особенности прибора	6
4. Описание	8

Инструкции по эксплуатации

5. Подготовка к использованию	9
6. Использование	11
7. Уход, очистка и удаление накипи	12
8. Устранение ошибок и неисправностей	14
9. Технические характеристики	15

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочитайте данный раздел. При использовании прибора, особенно в присутствии детей, всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, включая следующие:



Предупреждение:

Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к серьезным травмам.

- Используйте прибор только по прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Настоящий прибор, сетевой шнур, а также его принадлежности и упаковочные материалы (картонная упаковка, пластиковые пакеты и т.д.) не являются игрушками! Всегда храните прибор, комплектующие и упаковочные элементы в недоступном для младенцев и детей месте.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра рядом с работающим прибором.
- Данный прибор не предназначен для самостоятельного использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они не будут обучены и проинструктированы по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность.
- Перед каждым использованием убедитесь, что прибор и его компоненты не повреждены. В случае обнаружения неисправностей или повреждений не пользуйтесь изделием и обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции CS Medica, адреса которых указаны в настоящем руководстве.
- Во избежание поражения электрическим током, никогда не погружайте прибор, а также сетевой шнур или вилку в воду или иную жидкость. В случае если прибор оказался в воде – сразу же отсоедините прибор от электропитания.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте шнур питания мокрыми руками.

- После использования устройства, в интервалах при использовании, перед его перемещением или же очисткой убедитесь, что стерилизатор выключен из сети и полностью охлаждён.

**Внимание:**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к незначительной травме, травме средней тяжести или порче имущества.

- Прибор предназначен только для использования в помещении.
- При работе прибора старайтесь, чтобы он всегда находился в зоне Вашей видимости.
- Подключайте устройство к электрической сети с требуемыми параметрами, которые указаны на нижней части прибора.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если Вы им не пользуетесь.
- При добавлении воды в резервуар, ее количество не должно быть меньше рекомендованного объема (см. п. 6 «Использование»).
- Не размещайте прибор вблизи горячих поверхностей во избежание преждевременной поломки прибора.
- Не погружайте стерилизатор в воду и не пытайтесь его мыть в посудомоечной машине.
- Протирайте и очищайте стерилизатор только мягкой чуть влажной тканью.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если вы им не пользуетесь.
- В целях безопасности не используйте прибор непрерывно в течение длительного периода времени. Между циклами нагрева следует делать 15 минутный перерыв для охлаждения прибора.
- Данное изделие не является водонепроницаемым. Очищать изделие следует в соответствии с рекомендациями, описанными в п. 7 настоящего руководства.
- Не включайте прибор, если в резервуаре нет воды. Не добавляйте в воду каких-либо добавок.
- Обязательно выливайте всю оставшуюся воду после использования.
- Запрещается самостоятельный ремонт стерилизатора.

Соблюдайте следующие правила обращения с сетевым шнуром:

- Не повреждайте и не обрывайте шнур.
- Не растягивайте, не сгибайте и не перекручивайте шнур.
- Не вносите изменения в конструкцию шнура.
- Не кладите тяжелые предметы на сетевой шнур.
- Не используйте сетевой шнур с поврежденным проводом или вилкой.
- Не пользуйтесь неисправным гнездом питания.

2. НАЗНАЧЕНИЕ

Электронный паровой стерилизатор CS Medica KIDS CS-28s предназначен для быстрого и комфортного проведения процедуры стерилизации (посредством чистого пара) предметов для кормления и ухода за ребенком: бутылочек для кормления и поильников любых размеров, деталей молокоотсосов, ниблеров, сосок-пустышек и прорезывателей, игрушек, столовых приборов и других предметов, которые способны выдерживать температуру кипящей воды.

Вместительность прибора позволяет проводить стерилизацию сразу шести детских бутылочек и их аксессуаров. Процедура стерилизации сопровождается цифровой индикацией на дисплее – по истечении 9 минут прибор выключится автоматически.

Электронный паровой стерилизатор CS Medica KIDS CS-28s – это быстрый и надежный способ поддержания гигиеничных условий жизни Вашего малыша и его здоровья.



Круг пользователей

Взрослые люди, которые осуществляют уход за детьми. Прибор не может быть использован лицами, которым запрещено использование содержанием раздела «Информация по технике безопасности».

Кроме того, пользователь должен понимать основные принципы действия прибора и содержание руководства по эксплуатации.

Сфера применения

Прибор предназначен для индивидуального использования в домашних условиях, в целях ухода за ребенком.

Меры предосторожности при использовании

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с разделом «Информация по технике безопасности» перед использованием прибора.

3. ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

Конструктивно-функциональные особенности прибора делают процесс стерилизации легким и комфортным для пользователя:

• Эффективная стерилизация бутылочек и аксессуаров

Высокая температура стерилизации паром (до 100°C) позволяет эффективно и надежно устранить вредные бактерии с поверхности детских бутылочек и других принадлежностей для кормления ребенка.

• Вместительный: до 6 бутылочек одновременно

Прибор способен одновременно проводить стерилизацию шести детских бутылочек и их аксессуаров. Конструкция стержня для лотков дает возможность регулировать уровень лотка для аксессуаров по высоте, что позволяет использовать как стандартные, так и высокие бутылочки и поильники.

- **Быстрая процедура – всего 9 минут**

Процедура стерилизации чистым паром займет всего 9 минут, сопровождается цифровой индикацией таймера обратного отсчета, что наглядно демонстрирует ход процесса. По окончании процедуры прибор выключится автоматически.

- **Безопасность использования**

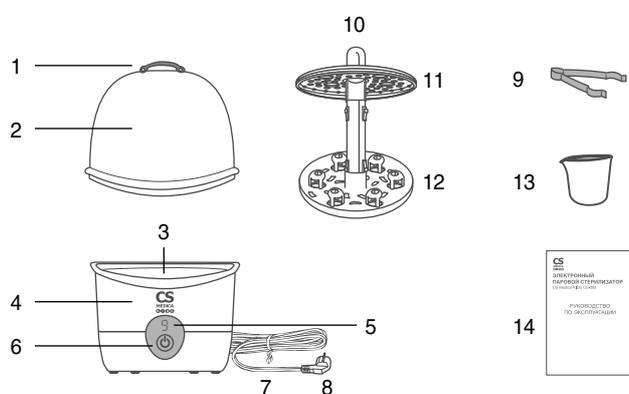
Не содержит Бисфенол-А. Прибор выполнен из качественного безопасного пластика, который не выделяет вредных веществ при проведении процедуры стерилизации. Соответствует требованиям стандартов по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

- **Силиконовые ножки в нижней части прибора**

Обеспечивают максимальное сцепление с поверхностью и препятствуют нежелательному скольжению прибора во время его использования.

4. ОПИСАНИЕ

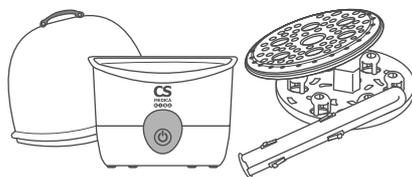
Ниже приведены основные составные части и комплектующие электронного парового стерилизатора CS Medica KIDS CS-28s.



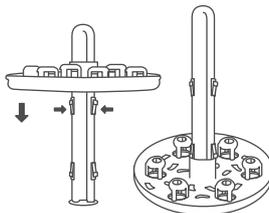
- | | |
|--|--|
| 1 – Ручка крышки | 7 – Сетевой шнур |
| 2 – Крышка | 8 – Штекер питания |
| 3 – Резервуар прибора с нагревательным элементом | 9 – Щипцы |
| 4 – Основной прибор | 10 – Стержень |
| 5 – Дисплей с таймером (световая индикация) | 11 – Лоток для аксессуаров |
| 6 – Кнопка включения / выключения | 12 – Лоток для бутылочек |
| | 13 – Мерный стакан |
| | 14 – Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном |

5. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

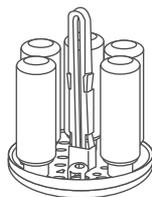
- Извлеките прибор и все его детали из упаковки и аккуратно разместите на ровной поверхности, как изображено на рисунке.



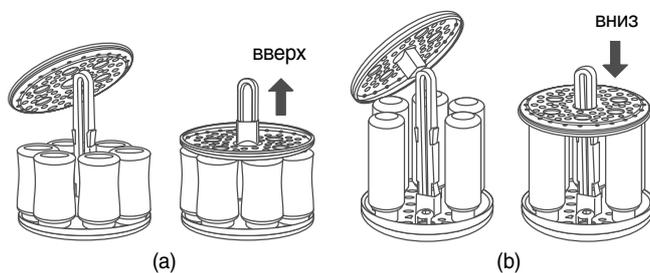
- Возьмите стержень для лотков и вставьте в среднее отверстие лотка для бутылочек. Сожмите фиксаторы уровня и проденьте лоток до упора (до щелчка).



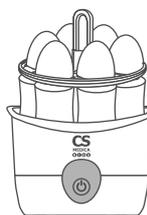
- Установите бутылочки на нижнем лотке в вертикальном положении (до 6 штук одновременно), с горлышком, обращенным по направлению вниз.



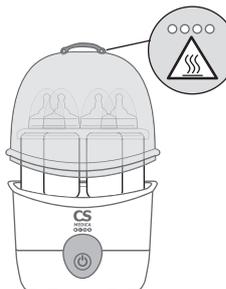
- Возьмите лоток для аксессуаров и установите на стержень. Допустимы два положения лотка, в зависимости от размера бутылочек (рисунок «а» – положение лотка при стерилизации низких бутылочек с широким горлышком, рисунок «b» – положение лотка при стерилизации высоких бутылочек с узким горлышком):



- Поместите собранную конструкцию в резервуар прибора и разместите аксессуары бутылочек на верхнем лотке.



- Установите крышку на прибор, обеспечив плотное прилегание обеих частей. При этом отверстие выхода пара, на верхней части крышки, должно располагаться с задней стороны прибора.



6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Примечание:

• Из-за гигиенических соображений перед первым использованием, а также в случае, если устройство не использовалось в течение длительного времени, рекомендуется осуществить цикл стерилизации, не размещая какие-либо предметы внутри прибора. Во время первых циклов работы из прибора может доноситься легкий запах, который не указывает на неполадки, а является нормальным явлением.

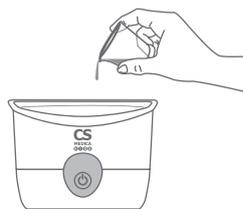
• Перед каждым использованием обязательно проверяйте прибор, сетевой шнур и вилку питания на отсутствие повреждений.

• Использование в стерилизаторе нефilterованной водопроводной воды может со временем привести к образованию известкового налета на частях прибора, что, в свою очередь, может отрицательно сказаться на его работе.

1. Перед началом использования прибора убедитесь, что он отключен от электрической сети.

2. Вымойте все бутылочки и аксессуары, подлежащие стерилизации.

3. Используя мерный стакан, налейте 100 мл питьевой фильтрованной воды в резервуар прибора.



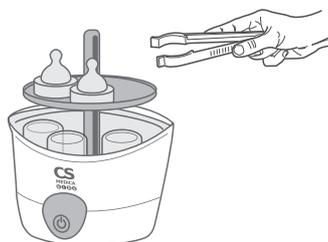
4. Установите бутылочки и аксессуары в лотки и поместите в резервуар прибора. Накройте прибор крышкой, обеспечив плотное прилегание.

5. Подключите стерилизатор к электросети и нажмите кнопку включения прибора «», оранжевый индикатор на дисплее укажет на начало процесса стерилизации.



6. Таймер обратного отсчета на дисплее прибора отображает текущее время, оставшееся до окончания процедуры (9–0 минут). По завершении стерилизации световой индикатор погаснет, прибор выключится автоматически.
7. Отключите прибор от электросети.

Примечание: *Бутылочки и другие аксессуары после процедуры стерилизации всегда извлекайте из прибора при помощи щипцов.*



7. УХОД, ОЧИСТКА И УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- После каждого использования стерилизатор следует отключать от электросети и дожидаться его полного остывания.
- Сливайте воду из остывшего прибора и протирайте его внутреннюю и внешнюю поверхности насухо.
- Всегда храните стерилизатор в чистоте.
- Никогда не погружайте основной прибор, а также сетевой шнур или вилку в воду или иную жидкость.
- Протирайте и очищайте стерилизатор только мягкой чуть влажной тканью. Для очистки крышки стерилизатора допускается использование детского моющего средства.
- Регулярное использование в стерилизаторе воды с течением времени может привести к образованию накипи на нагревательном элементе прибора. Использование предварительно очищенной воды может потенциально снизить вероятность образования накипи.
- Стерилизатор может быть очищен от накипи при помощи белого уксуса (5%). Подготовьте 60 мл уксусного раствора, состоящего из уксуса и воды (в соотношении 1:2). Добавьте на нагревательный элемент полученный раствор и включите прибор. По завершении, оставьте приблизительно на 30 минут. Вылейте раствор из стерилизатора, тщательно ополосните чистой водой и протрите насухо.
- Рекомендуется производить очистку прибора от накипи не менее одного раза в 2 недели.
- Никогда не проводите очистку при помощи абразивных чистящих средств, бензина или растворителя, так как они могут повредить нагревательный элемент и корпус прибора.



8. УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК И НЕПОЛАДОК

Симптом	Причина	Способ решения
Ничего не происходит при нажатии на кнопку включения/выключения прибора	<ul style="list-style-type: none"> Вилка не вставлена в электрическую розетку Нет питания в электрической розетке 	<ul style="list-style-type: none"> Удостоверьтесь, что вилка питания вставлена в электрическую розетку. В случае необходимости извлеките вилку из розетки и вставьте ее снова Убедитесь, что электричество не отключено Подключите прибор к другой розетке
Наличие шума при стерилизации	<ul style="list-style-type: none"> Чрезмерное отложение накипи на поверхности нагревательного элемента 	<ul style="list-style-type: none"> Проведите очистку нагревательного элемента от накипи (согласно п. «7. Уход, очистка и удаление накипи»)
На бутылочках и других аксессуарах после процедуры стерилизации образуются пятна	<ul style="list-style-type: none"> Длительное время не проводилась очистка деталей стерилизатора и нагревательного элемента от накипи 	<ul style="list-style-type: none"> Проведите очистку нагревательного элемента от накипи, а также необходимо провести очистку остальных деталей прибора (согласно п. «7. Уход, очистка и удаление накипи»)

В случае если ни одно из предложенных решений не позволило решить проблему – не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно! Ни одна из его деталей не предназначена для обслуживания пользователем.

При обнаружении дефектов обращайтесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции CS Medica (адреса центров технического обслуживания указаны в конце данного руководства по эксплуатации).

Прибор не требует специального технического обслуживания.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Электронный паровой стерилизатор CS Medica KIDS
Модель	CS-28s
Электрические параметры	220 В, ~50 Гц
Мощность	500 Вт
Количество режимов	Один (стерилизация)
Время, требуемое для стерилизации	9 минут
Температура нагрева	До 100°C
Дисплей с таймером	Есть
Автоматическое отключение	Есть
Вместимость	6 бутылочек (единовременно)
Условия эксплуатации:	
температура окружающего воздуха	от 15 до +30°C
относительная влажность	от 50 до 80% (без образования конденсата)
Условия хранения / транспортирования:	
температура окружающего воздуха	от -15 до +60°C
относительная влажность	от 45 до 85% (без образования конденсата)
атмосферное давление	от 860 до 1060 гПа
Масса	Не более 1410 г
Габаритные размеры	Не более 240 x 335 x 240 мм (Ш x В x Г)
Комплект поставки	Стерилизатор (основной прибор с крышкой, стержень, лоток для аксессуаров, лоток для бутылочек), щипцы, мерный стакан, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. При покупке товара требуйте правильного заполнения гарантийного талона: проставления печати продавца и даты продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
 - использования прибора с нарушением требований руководства по эксплуатации;
 - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
 - наличия механических или иных повреждений изделия;
 - проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
 - разборки или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию прибора.
3. Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
 - естественным износом частей, имеющих ограниченный срок службы;
 - использование некачественных, выработавших свой ресурс принадлежностей;
 - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение и др.).

В соответствии со статьей 18 Закона РФ «О защите прав потребителей» «продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя и в случае необходимости провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара. При возникновении спора о причинах возникновения недостатков товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю), уполномоченной организации или уполномоченному индивидуальному предпринимателю, импортеру расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара.»

Сроки службы и гарантии

Комплекующие	Срок гарантии	Срок службы
Основной прибор	1 год	3 года
Мерный стакан	1 год	3 года
Щипцы	1 год	3 года

Гарантийный талон

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи « _____ » _____ г.

Штамп магазина Подпись продавца _____

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,
внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил

Подпись покупателя _____

Дата обращения « _____ » _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ г.

Подпись Работу принял _____
или штамп мастера (подпись клиента)

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условные обозначения, значки, символы и пиктограммы, которые могут располагаться на изделии, товарной упаковке и в сопроводительной документации, имеют следующую расшифровку:

Символ	Расшифровка
	Производитель
	Обратитесь к руководству по эксплуатации
	Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза
	Защитное заземление (земля)
	Осторожно! Горячая поверхность
	Прибор выполнен в соответствии с европейской директивой, ограничивающей содержание вредных веществ для обеспечения защиты здоровья людей и окружающей среды
	Не содержит Бисфенол-А
	Надлежащая утилизация прибора (отработанное электрическое и электронное оборудование)
	Температурный диапазон / Диапазон влажности / Ограничение атмосферного давления
	Разрешено использование с первых дней жизни
	Порядковый (серийный) номер

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА ПРИБОРА

Дата производства зашифрована в серийном номере, который расположен на нижней части прибора, и имеет структуру – YYMMNNNNN. Где YY – обозначает последние две цифры года производства, M – номер месяца производства (1–9 соответствуют месяцам с января по сентябрь, X – октябрь, Y – ноябрь, Z – декабрь), NNNNN – порядковый номер изделия.



Надлежащая утилизация продукта (использованное электрическое и электронное оборудование)

Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании своего срока службы.

Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.

СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Сертификат соответствия № ТС RU С-CN.АЛ15.А.00765 от 02.03.2017 г. Срок действия не ограничен.

Соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКЦИИ CS MEDICA

Адрес и телефоны
Центра технического
обслуживания ООО «СиЭс Медика»:
127006, Москва,
Воротниковский пер.,
д. 7, стр. 3 (м. «Маяковская»)

Тел/факс:
(499) 995-11-32
(многоканальный)

E-mail: csinfo@csmedica.ru,
service@csmedica.ru
(сервисный центр)

www.csmedica.ru

Часы работы Центра технического
обслуживания ООО «СиЭс Медика»:
пн-пт: с 09.30 до 19.00
(без перерыва на обед),
сб: с 10.00 до 18.00 (без перерыва на обед),
вс и праздничные дни - выходной



Схема расположения
Центра технического
обслуживания
ООО «СиЭс Медика»

- Арзамас, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22, тел.: (831) 472-96-05, arg_cs@bk.ru
- Армавир, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Тимирязева, д. 26, тел.: (86137) 58-202, cs_medica@mail.ru
- Архангельск, ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Северодвинская, д. 63, тел.: (8182) 64-09-55, 20-22-10, romorie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Астрахань», ул. Боевая, д. 134, тел.: (8512) 38-20-78, astrahan@csmedica.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Юрина, д. 188б, тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Архиперейская, д. 2А, оф. 11, тел.: (4722) 42-12-94, belgorod@csmedica.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25, csmedica-amur@yandex.ru
- Братск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», с. Падун, ул. 25-летия Братскгэостроя, д. 21, пом. 43 тел.: (3953) 36-29-28, csmedica@bk.ru
- Брянск, ООО «СиЭс Медика Брянск», 2-й Советский пер., д. 3, оф. №1, тел.: (4832) 37-15-93, 37-15-94, cs-bryansk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Мерецкова-Волосова, д. 9, тел.: (951) 722-15-75, novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Лазо, д. 9, оф. 101, тел.: (4232) 37-00-57, 60-60-28, csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, ООО «СиЭс Медика Владимир», ул. Сурикова, д. 10А, оф. 6,

- тел.: (4922) 52-64-47,
csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Землянского, д. 7, тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14, 24-34-49, csmedica34@mail.ru
 - Вологда, ООО «СиЭс Медика Вологда», Советский просп., д. 50, оф. 5, тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
 - Воронеж, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Степана Разина, д. 37, тел.: (473) 232-03-58 vologezh@csmedica.vrn.ru
 - Екатеринбург, Офис ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Тургенева, д. 30А, тел.: (343) 222-74-75, med@csmedica-ural.ru Сервисно-консультационный центр, ул. 8 Марта, д. 5, оф. 117, тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, service@csmedica-ural.ru
 - Иваново, ООО «СиЭс Медика Иваново», ул. Колесанова, д. 11/2, тел.: (4932) 29-08-74, csmedica-ivanovo@mail.ru
 - Ижевск, ООО «СиЭс Медика Вятка» (Киров), ул. 40 лет Победы, д. 122, тел.: (3412) 377-545, 377-664, csmedica18@mail.ru
 - Иркутск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Депутатская, д. 79, пом. 30, тел.: (3952) 48-74-74 office38@csmedica.ru
 - Йошкар-Ола, ООО «СиЭс Медика Йошкар-Ола», просп. Гагарина, д. 14А, тел.: (8362) 42-65-81, 42-26-73, csm@mar-el.ru
 - Казань, ООО «СиЭс Медика Казань», ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, csmedica16-wnh@mail.ru
 - Калининград, ООО «СиЭс Медика Калининград», ул. Нарвская, д. 49е, оф. 208, 206, тел.: (4012) 95-38-65, kaliningrad@csmedica.ru
 - Калуга, ООО «СиЭс Медика Калуга», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 909-989, 595-069, 909-989, (903) 636-50-69, csmedica_kaluga@mail.ru
 - Кемерово, ООО «СиЭс Медика Кемерово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103, тел.: (3842) 59-22-02, 65-74-60, nikitin_cs@mail.ru
 - Киров, ООО «СиЭс Медика Вятка», Студенческий пр., д. 19, к. 2, тел.: (8332) 51-36-25, 51-36-26, vyatka@csmedica.ru
 - Кострома, ООО «СиЭс Медика Иваново», просп. Мира, д. 51, тел.: (4942) 55-28-73, csmedica-ivanovo@mail.ru
 - Краснодар, Офис ООО «СиЭс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1, тел.: (861) 238-47-80, 238-47-90, omron@kubannet.ru Сервисно-консультационный центр, ул. Севастопольская, д. 6/1, оф. 17, тел.: (861) 238-47-95, service23@csmedica.ru
 - Красноярск, ООО «СиЭс Медика Енисей», ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 601, 602, тел.: (391) 221-24-83, 221-20-72, 221-60-98, info@csmedicaenisey.ru
 - Курск, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Гайдара, д. 18, этаж 1, тел.: (4712) 74-00-78, 74-00-79, csmedica-kursk@yandex.ru
 - Липецк, ООО «СиЭс Медика Липецк», ул. Политехническая, д. 3, тел.: (4742) 25-60-16, (4742) 25-60-12, lipetsk@csmedica.ru
 - Магнитогорск, ООО «СиЭс Медика Урал» (Екатеринбург), ул. Октябрьская, д. 9, тел.: (3519) 29-49-14, mgn@csmedica-ural.ru
 - Махачкала, ООО «СиЭс Медика Махачкала», ул. Дзержинского, д. 17б, к. 24, тел.: (8722) 55-85-40, csmaachkala@mail.ru
 - Минеральные Воды, ООО «СиЭс Медика Северный Кавказ», ул. Новоселов, д. 10б, тел.: (87922) 6-02-31, факс: 6-06-48, csmedicakmv@mail.ru
 - Мурманск, ООО «СиЭс Медика Карелия» (Петрозаводск), проспект Кольский,

- д. 196, 2 этаж тел.: (8152) 52-53-43, mirmansk@csmedica.ru
- Набережные Челны, ООО «СиЭс Медика Казань», просп. Московский, д. 91, тел.: (8552) 58-94-97, csmedica16-4@mail.ru
 - Нижневартовск, ООО «СиЭс Медика Югра», ул. Ханты-Мансийская, д. 2, стр. 1, тел.: (908) 873-30-47, моб.: (902) 855-85-01, cstyuimen@mail.ru, cs-nv86@yandex.ru
 - Нижний Новгород, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Горького, д. 48/50, тел.: (831) 434-44-77, 433-90-90, csmedica@csmedica.nnov.ru
 - Новокузнецк, ООО «СиЭс Медика Новокузнецк», пр-т Metallургов, д. 48, тел.: (3843) 60-05-18, 46-46-44 novokuznetsk@csmedica.ru
 - Новороссийск, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Революции 1905 года, д. 65, тел.: (8617) 64-32-51, cs_medicanov@mail.ru
 - Новосибирск, ООО «СиЭс Медика Сибирь», ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
 - Омск, ООО «СиЭс Медика Омск», ул. Декабристов, д. 104, тел.: (3812) 210-300, 59-55-03, direktor55@csmedica.ru
 - Орёл, ООО «СиЭс Медика Орёл», ул. Латышских стрелков, д. 6, тел.: (4862) 307-127, ore@csmedica.ru
 - Оренбург, ООО «СиЭс Медика Оренбург», ул. Цвиллинга, д. 46, оф. 4, тел.: (3532) 404-607, 404-608, csorenburg@mail.ru
 - Орехово-Зуево, ООО «СиЭс Медика Подмоскovie», Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80а, тел.: (496) 412-64-27, cspodmoskovie@mail.ru
 - Пенза, ООО «СиЭс Медика Пенза», ул. Калинина, д. 89, тел.: (8412) 56-18-37, 32-05-05, penza@csmedica.ru
 - Пермь, ООО «СиЭс Медика Пермь», ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 224-52-19, 229-87-75, permt@csmedica.ru
 - Петрозаводск, ООО «СиЭс Медика Карелия», ул. Маршала Мерецкова, д. 16, оф. 6, тел.: (8142) 59-27-14, karelia@csmedica.ru
 - Псков, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Леона Поземского, д. 10, помещение 1001, тел.: (911) 885-07-56, csmedica.pskov@yandex.ru
 - Россошь, ООО «СиЭс Медика Черноземье» (Воронеж), ул. 9 Января, д. 12, тел.: (47396) 4-88-94, rossoch@csmedica.ru
 - Ростов-на-Дону, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-85 (86), 231-04-85 (86), 231-07-87, rostov@csmedica.ru
 - Рязань, ООО «СиЭс Медика Рязань», ул. Семена Середы, д. 42, тел.: (4912) 50-04-03, 96-63-10, 96-93-66, ryazan@csmedica.ru
 - Самара, Офис ООО «СиЭс Медика Самара», ул. Советской Армии, дом 180, строение 1, офис 306, тел.: (846) 250-15-79, 250-15-81, 250-51-18, csmedica-samara@sama.ru
 - Сервисно-консультационный центр, ул. Революционная, д. 70, стр. 3, оф. 114, тел.: (846) 267-38-40, csmedica-samara@sama.ru
 - Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», Малодетскосельский просп., д. 36, лит. Н, тел.: (812) 309-09-80, csnw@csmedica.ru
 - Сервисно-консультационный центр, Малодетскосельский просп., д. 36, лит. Н, тел. (812) 715-88-93, spbservice@csmedica.ru
 - Саранск, ООО «СиЭс Медика Саранск», ул. Васенко, д. 15, подъезд №3, этаж 2,

- комната №222, тел.: (8342) 27-03-24, 22-23-91, csmedica@saransk.ru
- Саратов, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Чапаева, д. 112/124, тел.: (8452) 79-90-45, 79-90-46, csmsaratov@mail.ru
 - Саров, ООО «СиЭс Медика Поволжье» (Н. Новгород), просп. Октябрьский, д. 18, тел.: (950) 360-70-77, arz_cs1@bk.ru, arz_cs@bk.ru
 - Симферополь, ООО «СервисМедика Крым», просп. Победы, д. 54, пом. 37, тел.: (978) 137-90-68, (910) 416-59-55, director82@csmedica.ru
 - Смоленск, ООО «СиЭс Медика Смоленск», просп. Гагарина, д. 60, тел.: (4812) 35-85-68, smolensk@csmedica.ru
 - Сочи, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), Центральный район, ул. Конституции, д. 44/1, тел.: (8622) 61-57-65, cs_medicasochi@mail.ru
 - Ставрополь, ООО «СиЭс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7, тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, csmedicastv@mail.ru
 - Старый Оскол, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Ватутина, д. 54, тел.: (4725) 24-17-89, oskol_cs@mail.ru
 - Сургут, ООО «СиЭс Медика Югра», ул. Мелик-Карамова, д. 64, каб. №10, тел.: (3462) 25-46-17, моб.: (912) 817-41-41 cstyumen@mail.ru, cssurgut@mail.ru
 - Тамбов, ООО «СиЭс Медика Тамбов», ул. Ореховая, д. 10, помещ. 1, тел.: (4752) 49-47-10, tambov@csmedica.ru
 - Тверь, ООО «СиЭс Медика Тверь», просп. Чайковского, д. 23, тел.: (4822) 32-89-66, tver@csmedica.ru
 - Тольятти, ООО «СиЭс Медика Самара», бульвар Гая, д. 1а, оф. 6, тел.: (8482) 74-88-89, csmedica-tit@yandex.ru
 - Томск, ООО «СиЭс Медика Томск», ул. Нахимова, д. 13/1, оф. 104, тел.: (3822) 902-703, info_tomsk@mail.ru
 - Тула, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Демонстрации, д. 149, тел.: (4872) 36-80-56, tula@csmedica.ru
 - Тюмень, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Холодильная, д. 142, оф. 12, тел.: (3452) 34-22-70, (932) 321-46-21, cstyumen@mail.ru
 - Улан-Удэ, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Терешковой, д. 6, оф. 43, тел.: (3012) 23-01-61, csmedicabur@mail.ru
 - Ульяновск, ООО «СиЭс Медика Поволжье» (Н. Новгород), Западный б-р, д. 27, оф. 101, тел.: (8422) 68-77-95, 688-128, csmedica.uln@yandex.ru
 - Уфа, ООО «СиЭс Медика Башкортостан», ул. Натальи Ковшовой, д. 10, тел.: (3472) 34-18-08, csmedica.ufa@mail.ru
 - Хабаровск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Ким-Ю-Чена, д. 44/И, оф. 3, тел.: (4212) 41-12-65, csmedica-amur@yandex.ru
 - Чебоксары, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», ул. Энгельса, д. 28, оф. 107, тел.: (8352) 56-24-08, 57-43-31, csm-ch@mail.ru
 - Челябинск, ООО «СиЭс Медика Урал» (Екатеринбург), ул. Свободы, д. 145, тел.: (351) 237-48-93, chei@csmedica-ural.ru
 - Череповец, ООО «СиЭс Медика Вологда», просп. Луначарского, д. 51, оф. 11, тел.: (8202) 55-52-63 csmedicacherepovets@rambler.ru
 - Чита, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Чайковского, д. 30, оф. 10, тел.: (3022) 32-49-03, csmedica-chita@mail.ru
 - Шахты, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Ионова, д. 110а, тел.: (86362) 6-80-52, 6-80-53, shuhti@csmedica.ru
 - Ярославль, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Салтыкова-Щедрина, д. 44/18, тел.: (4852) 90-66-53, 20-12-50, 73-11-82 yaroslavl@csmedica.ru



СиЭс МЕДИКА

Произведено по заказу и под контролем
ООО «СиЭс Медика», Россия

Импортером и уполномоченной изготовителем
организацией на территории Российской
Федерации, а также государств-членов
Таможенного союза является фирма
ООО «СиЭс Медика»

Юридический адрес:

127006, Москва, Воротниковский пер., д. 7, стр. 3

Центр технического обслуживания в Москве:

127006, Москва, Воротниковский пер., д. 7, стр. 3
(м. «Маяковская»)

Тел/факс: (499) 995-11-32 (многокан.)

Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-80

E-mail: csinfo@csmedica.ru,
service@csmedica.ru (сервисный центр)

www.csmedica.ru

Производитель:

Jiangxi AOV Maternity & Baby Products Co., Ltd.
(Цзянси АОВ Матернити энд Бейби Продуктс Ко., Лтд.)
No. 8, South Ring Road, Industrial Park, Guixi City, Jiangxi
Province, China

(№8, Саус Ринг Роуд, Индастриал Парк, Гуикси Сити, Цзянси
Провинс, Китай)

Сделано в Китае